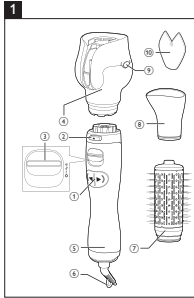


EN	User manual	ZH-HK	使用手册
PT	Manual do utilizador	زبان السنڤدم	AR
MS	Manual pengguna	مستخدمي كاتير	FA
ZH-CN	用户手册		

**PHILIPS**



• Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.

Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.

Never block the air grilles.

When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.

Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.

Do not wind the mains cord round the appliance.

Wait until the appliance has cooled down before you store it.

Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.

Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.

Do not use the appliance on artificial hair.

Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.

Do not operate the appliance with wet hands.

Keep the metal barrel clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel.

The metal barrel has coating.

This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.

If the appliance is used on color-treated hair, the metal barrel may be stained.

Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair.

Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.

Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

**1 Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

**WARNING:** Do not use this appliance near water.

When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.

**WARNING:** Do not use this appliance near swimming baths, showers, basins or other vessels containing water.

Always unplug the appliance after use.

If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.

If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA.

**Electromagnetic fields (EMF)**

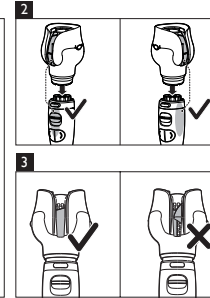
This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

**Environment**

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

**2 Before styling your hair**

- Note:** Always label the appliance and attachments cool down before you connect or disconnect the appliance.
- Remarks:** Depending on the diameter of the barrel, the duration for each strand would differ. A longer duration is needed if hair is damper than recommended.
  - Select your desired attachment (1) and fix it onto the handle (1) of the styler.
  - Press the release button (2) to remove the attachment when it cools down.
  - Connect the plug to a power supply socket.
  - Slide the airflow switch (3) to the strong and warm airflow for fast drying, warm airflow for gentle drying and styling for longer your style.



**3 How to style your hair**

We recommend that you practice using the appliance two or three times so you can get used to how it works.

- Nozzle attachment (D)**
- 1 (Fig. 4) Try your hair with suitable settings (D).
- 2 (Fig. 5) Air cut attachment (D)

**Tip and Tricks**

**Refer to the Quick Start Guide for detailed usage instructions.**

- (Fig. 2) There are different points where the curling attachment can be fixed. For your convenience, you can change the position according to the way you hold the appliance.
- Pre-dry your hair, including the roots, before using the product. For optimal results, hair should be 80%–90% dry.
- Comb hair thoroughly and ensure that there are no tangles.
- Separate hair into sections. Keep all unused hair away from the opening. Make sure that there are no loose or loose strands near the opening.
- Start curling from the back of the head.
- Turn on the device by selecting hot airflow setting (Fig. 3). Check the opening is clear before inserting the hair. Keep the rotating button to make sure there is nothing blocking the opening.
- Twist the hair once to make it easier to put into the opening.
- Place the opening on your hair where you want the curls. Do not touch too close to the ends.
- Hold the hair stands taut when putting into the opening.
- Do not immediately release the rotation button when the hair is no longer be close to the opening, allow the rotation to continue for 10 seconds. Do not ensure that the hair is completely inside the chamber.
- Check the ends of the strands remain enclosed within the chamber and do not stay hair is sticking out.
- If you get hair becomes trapped, switch off the device. Only remove your trapped hair in thin strands, section by section, until all of the hair is freed. Alternatively, you can press the side buttons (G) of the air-out attachment to remove the top cover of the attachment and release trapped hair.
- Teardrop attachment (D)**
- Make waves/volume in the hair (Fig. 5-B)
- Place the brush (1) at the hair tips, and use the rotation button (1) to roll the hair around the ends of the brush.
- Keep the brush at the hair roots to the hair is completely dry.
- Remove the brush from the hair by using the opposite rotation direction. To avoid tangles, remember to move the brush away from your hair as you do so.
- Style the hair tips (Fig. 1)
- Insert the rest of your hair, repeat steps 1–3.
- Style the rest of the hair (2) at the hair tips.
- Choose the rotation direction for the desired results. (Inverts flicks or sideways flicks)
- Activate the rotation, allowing the brush to rotate at the hair tips until the hair is completely dry and properly styled.
- To style the rest of your hair, repeat steps 1–3.
- Stagger the hair (Fig. 5-D)
- Insert the brush under your hair, at the roots.
- Pull the brush down the length of the hair from the roots to the ends, without using the rotation.

**4 After use**

**Remarks:** Only apply styling and other fixation styling products after drying.

- Switch off the appliance and unplug it.
- Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- Clean the appliance and attachments by damp cloth. Keep them in a safe and dry place. Use of dust: you can also hang it with the hanging loop (D).

**5 Guarantee & service**

If you need information (e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, visit the Philips website at [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or contact the Philips Customer Care Centre in your country. You will find the phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Philips Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

**Português**

Reservados todos os direitos de seu produto ou item – em português a Philips Para usufruir de todos os vantagens da assistência oferecida pela Philips, siga as instruções para o produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

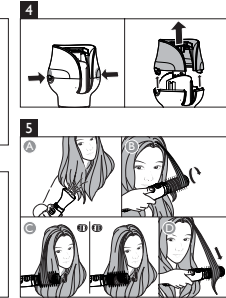
**1 Importante**

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultá-lo futuro.

**AVISO:** não utilize este aparelho perto de água.

Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o de a corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.

**AVISO:** não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contêm água.



• Desligue sempre da corrente após cada utilização.

Se o aparelho aquecer excessivamente, desligue-o automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas para se certificar de que não estão bloqueadas com pêlos, cabelos, etc.

Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.

Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.

Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.

Nunca obstrua as grelhas de ventilação.

Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.

Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.

Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.

Agradeça que o aparelho arrefeça antes de o guardar.

Tenha muito cuidado ao utilizar o aparelho, pois este pode estar extremamente quente. Sempre apague pela pega, visto que as outras peças estão quentes, e evite o contacto com o pele.

Evite que o cabo de alimentação entre em contacto com as partes quentes do aparelho.

Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.

Nunca cubra o aparelho (p. ex. com toalhas ou roupa) quando estiver quente.

Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.

Mantenha o ferro metálico limpo, sem pó e sem produtos de modelação como espuma, laca e gel.

O ferro metálico possui um revestimento. Este revestimento poderá desgastar-se com o passar do tempo. No entanto, isto não afecta o desempenho do aparelho.

Se o aparelho for utilizado em cabelos pintados, o ferro metálico pode ficar manchado.

Leve sempre o aparelho a um centro de assistência autorizado da Philips para verificação ou reparação. Reparações efectuadas por pessoas não qualificadas poderiam provocar uma situação extremamente perigosa para o utilizador.

Não introduza objectos metálicos nas aberturas para evitar choques eléctricos.

Não toque o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho seguindo sempre na ficha.

**4 Após a utilização**

**Observações: aplique apenas laca e outros produtos de modelação depois de terminar.**

- Desligue o aparelho e retire a ficha do contacto.
- Comece o menu superior imediatamente após os resultados atingidos.
- Limpe o aparelho e os acessórios com um pano húmido e guarde-o num local seco e seco, sem pó. Também pode pendurá-lo pela alça de transporte. (D)

**5 Garantia e assistência**

Caso necessite de informações, p. ex. sobre a substituição de um acessório, ou tenha algum problema, visite o website da Philips em [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou contate o Centro de Apoio ao Cliente da Philips do seu país ou número de telefone de emergência ou o laboratório de garantia mundial. Se não existir um Centro de Assistência ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

esuaque de arrefecimento do cabelo durante este passo.

- Para modelar o resto do cabelo, repita os passos 1 a 3.
- Modelar as pontas do cabelo (Fig. 5-C)
- Introduza a escova (E) nos pontos do cabelo.
- Coloque a direcção de rotação para os resultados pretendidos (volar as pontas para dentro ou para fora)
- Active a rotação, permitindo que a escova rode nas pontas do cabelo até estar totalmente seca, retire o conector do modulado.
- Para modelar o resto do cabelo, repita os passos 1 a 3.
- Ativar o cabelo (Fig. 5-D)
- Introduza a escova por baixo do cabelo, rotule os dedos.
- Plave a escova para a parte do cabelo e o comprimento do cabelo, desde as raízes até às pontas, sem utilizar a rotação.

**6 Bahasa Melayu**

Harus dilaksanakan dengan selamat menggunakan alat Philips em www.philips.com/support atau hubungi Pusat Bantuan Philips di negara anda. Terdapat juga maklumat mengenai khidmat pelanggan yang ditawarkan oleh Philips. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi wakil pelanggan Philips di negara anda.

**7 Pelenting**

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas ini dengan tujuan keselamatan.

- AMARAN:** Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plugnya setelah digunakan kerana kemungkinannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.
- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
- Cabut plug perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jika perkakas menjadi terlalu panas, ia dimatikan secara automatik. Cabut plug perkakas dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa grid untuk memastikan grid tidak tersekit oleh gumpalan bulu, rambut dll.
- Jika kord sesat kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelaskan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh anak-anak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberikan pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak seharusnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyenggaraan tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air tersebut. RCD ini mesti mempunyai arus operasi baki berkadangan yang tidak melebihi 30mA. Tanya pemasang anda untuk mendapat nasihat.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain

daripada yang ditunjukkan dalam buku panduan ini.

- Jangan menghalangi grid udara.
- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibaringkan tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan liat kord sesat kuasa menggilingi perkakas.
- Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpangkannya.
- Beri perhatian penuh semasa menggunakan perkakas kerana ia boleh menjadi sangat panas.
- Pegang pemegang sahaja kerana bahagian lain panas dan elakkan dari bersentuhan dengan kulit anda.
- Jauhkan kord sesat kuasa dari tersentuh pada bahagian panas perkakas.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Jangan sekali-kali tutup perkakas dengan apa-apa (contohnya tuala atau kain) apabila ia panas.
- Jangan kendalikan perkakas dengan tangan yang basah.
- Pastikan cerompong logam sentiasa bersih dan bebas daripada habuk dan produk pencemaran seperti smut, semburan dan gel.
- Cerompong logam mempunyai saluran. Salutan ini mungkin akan menyumbat saluran dari masa ke semasa.
- Bagaimanapun, ini tidak menjejaskan prestasi perkakas.
- Jika perkakas digunakan pada rambut yang dirawat warna, cerompong logam mungkin menjadi kotor.
- Pembaikan perkakas ke pusat servis yang dibenarkan oleh Philips setiap kali anda hendak mendapatkan pemeriksaan atau pembaikan.
- Pembaikan oleh orang yang tidak berkelayakan boleh menyebabkan situasi yang amat berbahaya kepada pengguna.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam bukaan untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakan. Pegang plug setiap kali anda mencabut plug perkakas.

**Medan elektromagnetik (EMF)**

Perkakas Philips mematuhi semua peraturan dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnetik.

**Alam sekitar**

Jangan buang perkakas ini dengan sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pengumpulan sampah untuk dikitar semula. Dengan mengikut peraturan setempat, anda membantu memelihara alam sekitar.

**2 Sebelum mengayunkan rambut anda**

**Perhatian:** Sentiasa kiti hendaklah dibaringkan dengan alat tambahan menjauhi dalam sebelum anda memasang atau mengantikan alat tambahan.

**Perhatian:** Mengganti plug kebalikan mungkin kuasa dapat tetap kelihatan selesa. Tempoh hayat lebih lama diperlukan jika lebih lampau daripada yang diiktiraf.

- Pilih tambahan yang anda mahui (D), (E), dan pasangkannya pada pemegang penggilang.
- Tahan dengan pelengkap (2) untuk mengelakkan alat tambahan terlepas dari alat.

Sambungkan plug kepada soket bekalan kuasa.

Sebelum anda menggunakan alat, kepada keuteraan dalam udara panas (jika penggilang panas), atau udara panas (jika penggilang dan penggilang lembut), pastikan mengayunkan rambut anda dengan pemegang lampau, dan aliran udara sejuk.

**3 Cara mengayunkan rambut anda**

Kami mengesyorkan anda membaca dan mengikuti petunjuk keselamatan yang diberikan dalam buku panduan. Tempoh hayat mungkin lebih lama diperlukan jika lebih lampau daripada yang diiktiraf.

- Pilih tambahan yang anda mahui (D), (E), dan pasangkannya pada pemegang penggilang.
- Tahan dengan pelengkap (2) untuk mengelakkan alat tambahan terlepas dari alat.
- Sambungkan plug kepada soket bekalan kuasa.
- Sebelum anda menggunakan alat, kepada keuteraan dalam udara panas (jika penggilang panas), atau udara panas (jika penggilang dan penggilang lembut), pastikan mengayunkan rambut anda dengan pemegang lampau, dan aliran udara sejuk.

• Untuk mengelakkan kejutan elektrik, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.

• Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain

**4 Cara mengayunkan rambut anda**

Kami mengesyorkan anda membaca dan mengikuti petunjuk keselamatan yang diberikan dalam buku panduan. Tempoh hayat mungkin lebih lama diperlukan jika lebih lampau daripada yang diiktiraf.

- Pilih tambahan yang anda mahui (D), (E), dan pasangkannya pada pemegang penggilang.
- Tahan dengan pelengkap (2) untuk mengelakkan alat tambahan terlepas dari alat.
- Sambungkan plug kepada soket bekalan kuasa.
- Sebelum anda menggunakan alat, kepada keuteraan dalam udara panas (jika penggilang panas), atau udara panas (jika penggilang dan penggilang lembut), pastikan mengayunkan rambut anda dengan pemegang lampau, dan aliran udara sejuk.

• Untuk mengelakkan kejutan elektrik, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.

• Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain

